



Level 3

# La maison en désordre (deuxième partie)

**Author:** Hello English

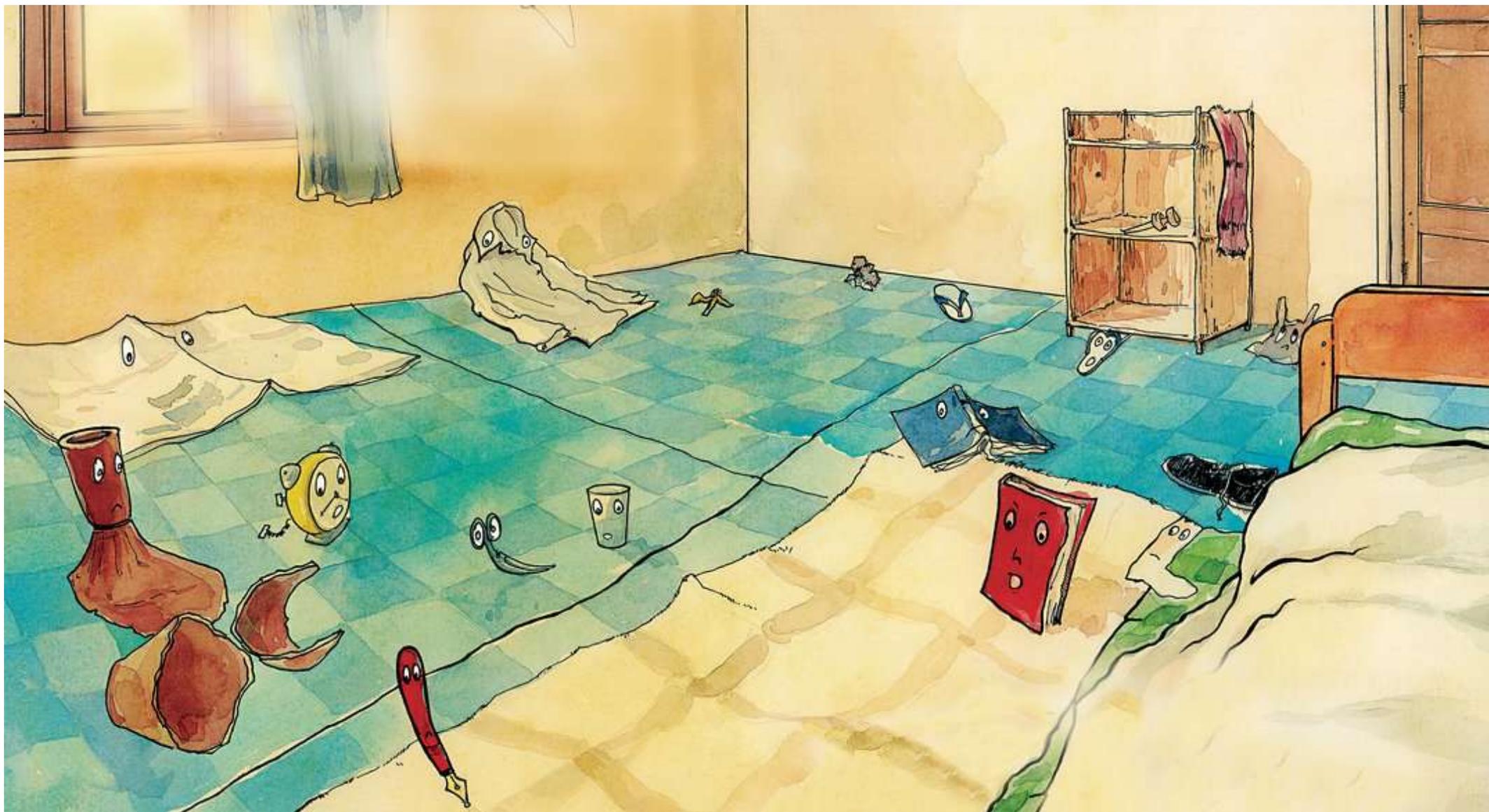
**Illustrator:** Sujan Chitrakar

**Translator:** Sak Untala

## Résumé de l'histoire

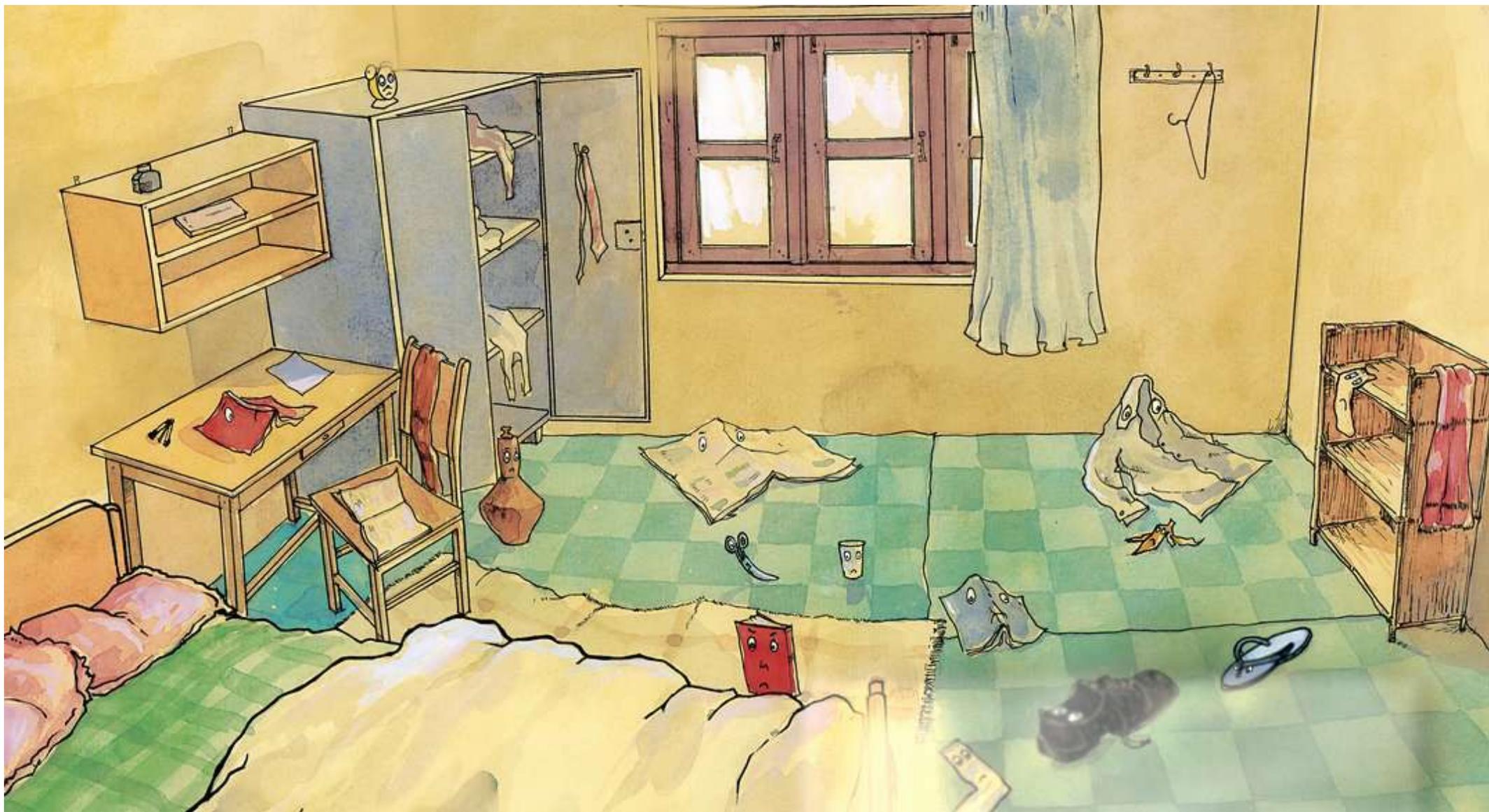
Les objets souhaitaient être remis en état et que le ménage soit fait dans la maison. Ils ont donc décidé d'attirer l'attention d'Ahmed. Mais pourront-ils lui transmettre ce message sans lui flanquer la peur de sa vie ?



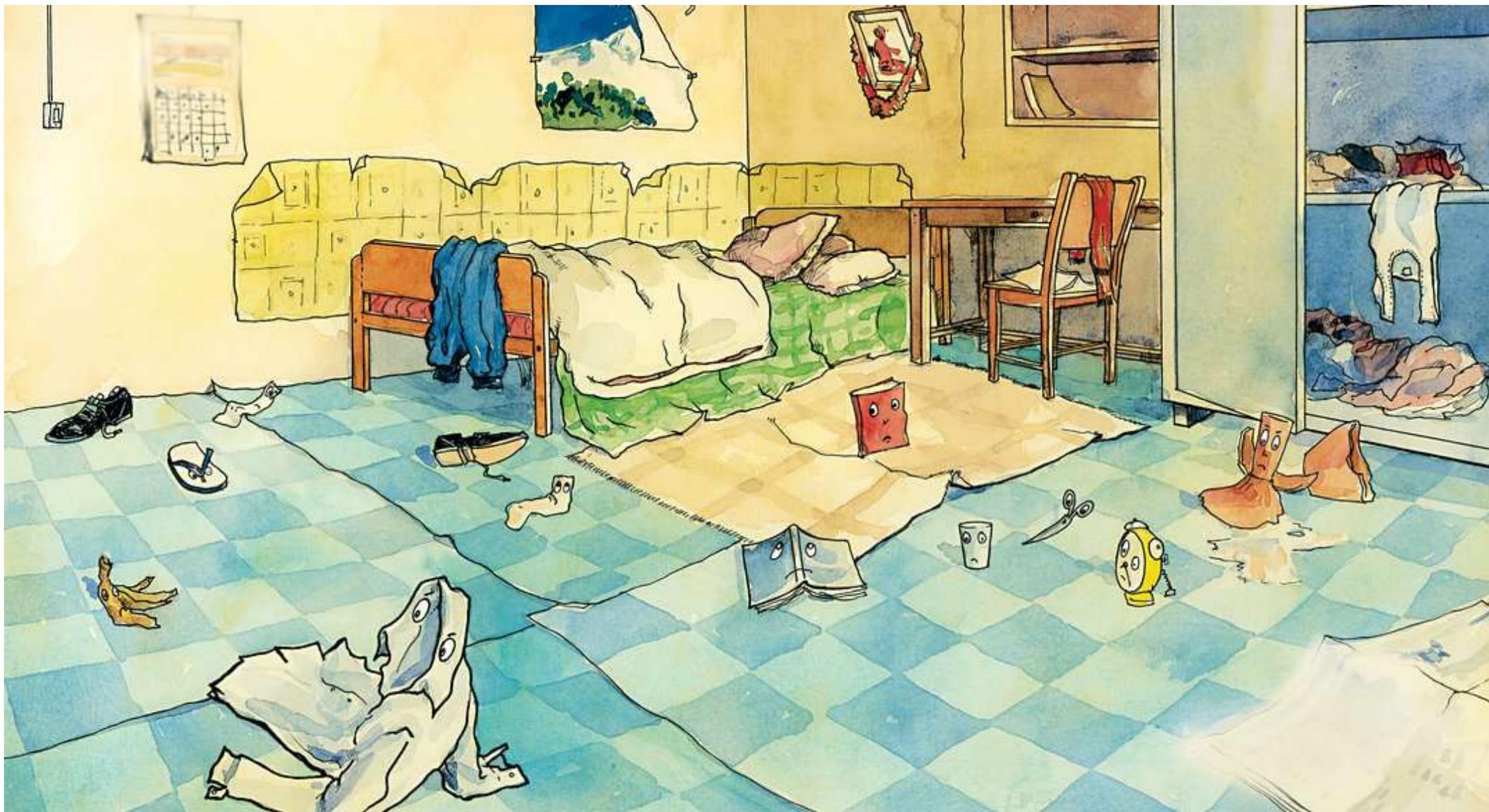


« On a eu chaud ! dit le livre. Si nous recommençons, Ahmed découvrira que nous sommes animés et se sauvera à toutes jambes. Il nous faut un autre plan. »

Mais ni la chemise, ni le journal, ni la paire de sandales ne parvinrent à trouver une idée pour inciter Ahmed à les remettre en état.



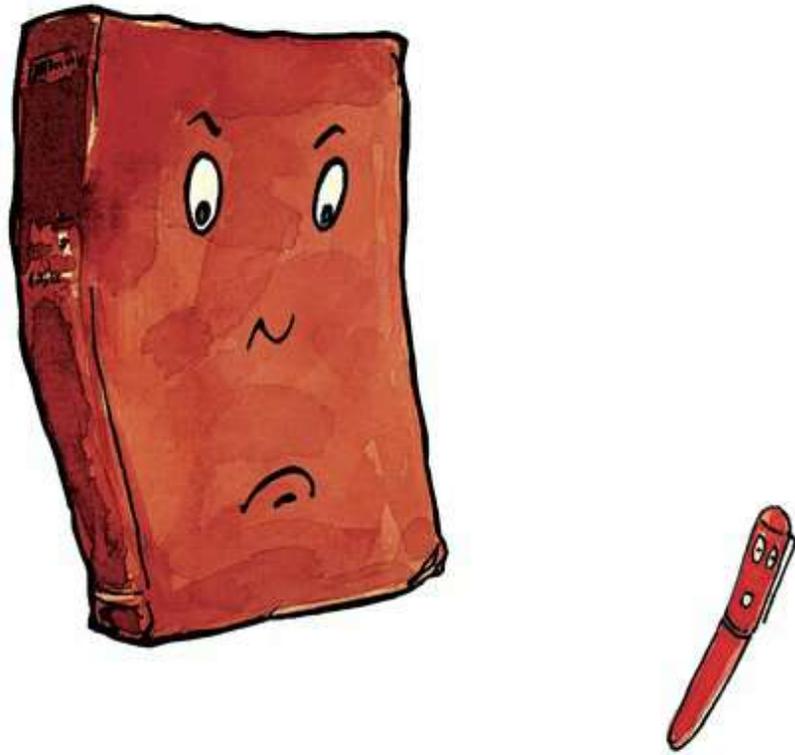
Les objets essayèrent de se déplacer dans la chambre, mais n'y parvinrent pas. Ils n'étaient pas aussi mobiles qu'avant, le sol était collant et le moindre petit changement de place pourrait faire croire à Ahmed que quelqu'un s'était introduit chez lui.



— J'ai une idée, indiqua la chemise. Si nous mettons encore plus de désordre, quand Ahmed entrera dans sa chambre, il verra qu'elle est en fouillis. Cela l'incitera à nous remettre en état et à tout ranger. Je ne vois pas d'autre solution.

— Mais en voyant ça, dit le vase, il risque de penser que quelqu'un s'est introduit chez lui.





- J'ai une idée, dit le stylo. Pourquoi ne pas lui laisser un message ? Pas trop long, sinon il aura peur. On pourra ainsi lui livrer une astuce pour nettoyer sa chambre. Où dois-je l'écrire ?
- Pourquoi pas sur moi ? suggéra le livre. À condition de ne rien écrire de méchant.
- D'accord, mais il ne te lit jamais, répondit le stylo.



— Écris-le donc sur moi, suggéra le vase. Je suis l'un des objets préférés d'Ahmed, il le remarquera forcément. Si je recolle mes morceaux et que tu écris un message sur moi, Ahmed comprendra ce que cela signifie.

— C'est risqué, mais je ne vois pas comment faire autrement, indiqua le stylo.

— Je précise que j'ai dit *écrire* sur moi, pas *gribouiller*, fit remarquer le vase. J'espère que tu as bien compris la nuance.



Ahmed entra dans sa chambre et remarqua aussitôt le désordre qui y régnait. Il y avait un léger changement. La chaussette observa Ahmed, mais ce dernier ne s'en rendit pas compte. Les objets n'osèrent pas bouger d'un millimètre. Le stylo avait écrit un message sur le vase et le vase s'était installé tout en haut de l'étagère. Ahmed ne constata toutefois rien d'anormal.



— J'ai une super idée, fit le vase en sautant de l'étagère et en se brisant sur le sol.

— Pourquoi as-tu fait ça ? s'écria le livre. Tu es en mille morceaux, maintenant !

En entendant le bruit, Ahmed se précipita dans sa chambre et découvrit le message inscrit sur le vase : « Répare-moi et remets en état tous les autres objets aussi. »



Ahmed finit par réaliser que sa chambre était dans un sacré désordre et que ses affaires avaient besoin d'être remises en état.

Plutôt que d'écrire sa lettre il s'occupa de ses affaires, répara tous les objets abimés et les remit à neuf.

Puis, il leur fit retrouver leur place habituelle et rangea sa chambre de fond en comble. L'endroit était désormais propre et semblait plus spacieux.



Tous les objets pouvaient à nouveau se déplacer, sortir des tiroirs, aller et venir et retourner se cacher dès qu'Ahmed rentrait chez lui. Ahmed ne comprit jamais qui avait écrit le message sur le vase. Il prit cela pour un signe divin lui enjoignant d'être plus discipliné et ordonné. Et depuis ce jour, il s'occupe bien mieux de ses affaires.

## Questions après la lecture

- Pourquoi les objets ne pouvaient-ils pas **se mouvoir** facilement dans la chambre ?
- Qui a suggéré de déplacer **très légèrement** les objets afin qu'Ahmed le remarque ?
- Pourquoi le stylo n'a-t-il pas **écrit** dans le livre ?
- Quel **plan** le vase a-t-il décidé de mettre en place ?
- Qu'est-ce qui a **décidé** Ahmed à ranger sa chambre et à remettre en état ses affaires ?
- Selon toi, Ahmed aurait-il eu **peur** s'il avait vu ses affaires bouger toutes seules ?

### Story Attribution:

This story: La maison en désordre (deuxième partie) is translated by [Sak Untala](#). The © for this translation lies with Sak Untala, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[The Messy House Part 2](#)', by [Hello English](#). © Hello English, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

### Images Attributions:

Cover page: [A room scattered with objects](#) by [Sujan Chitrakar](#) © Room to Read, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [A room scattered with objects](#), by [Sujan Chitrakar](#) © Room to Read, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [A messy room](#), by [Sujan Chitrakar](#) © Room to Read, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [A room with scattered objects](#) by [Sujan Chitrakar](#) © Room to Read, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Scattered objects](#), by [Sujan Chitrakar](#) © Room to Read, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [A book and a pen](#) by [Sujan Chitrakar](#) © Room to Read, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [Earthen vase and pen](#) by [Sujan Chitrakar](#) © Room to Read, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [A confused man in a messy room](#) by [Sujan Chitrakar](#) © Room to Read, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 11: [Several objects scattered about](#), by [Sujan Chitrakar](#) © Room to Read, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [A clean room](#), by [Sujan Chitrakar](#) © Room to Read, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

#### Images Attributions:

Page 13: [Yellow sky](#), by [Sujan Chitrakar](#) © Room to Read, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

# La maison en désordre (deuxième partie) (French)

Les affaires d'Ahmed voudraient être réparées et que la chambre dans laquelle elles se trouvent soit bien rangée. Elles décident donc d'attirer l'attention d'Ahmed. Mais pourront-elles lui transmettre le message sans lui faire peur ?

This is a Level 3 book for children who are ready to read on their own.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!